

## 會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、陳秦麗珍、鄧馮愛玲、楊吳翠玲

## 聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

## 查經及團契聚會時間

### FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

#### 粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue) 上午 9:45 – 11:15

#### 粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五 晚上 8:00 – 10:00

#### 國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

#### Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

#### Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週星期日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

#### 客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat) 晚上 7:30 – 10:30

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

## 下主日學當值老師及助手

### NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Joy 喜樂班 (Age: 7-11 歲): 鍾明光 John Chung, 周維章 Thierry Chew

Class Self-Control 節制班 (Age: 11 歲以上): 關利蓮 Lee Kwan

## 下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	呂子峰牧師 Rev Henry Lu
傳譯 Interpreter	胡文豪 Kevin Wu
領會 Worship Leader	劉陳燕珠 Sabina Lau
領詩 Song Leader	國語詩歌小組
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	陳臥青 Eddie Chan, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law
影音 Audio/Visual	鍾復興 Thomson Chung, 霍柏堅 Angus Fok
茶點 Refreshment	楊瑞華 Andy Yeung, 楊花美蘭 Sarah Farr



# 米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

## 主日崇拜

### SUNDAY WORSHIP

二零一二年七月一日 下午二時三十分 1.07.2012 2:30pm

\*\* 安靜默禱, 預備心靈敬拜 \*\*

\*\* Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship \*\*

- |            |   |    |
|------------|---|----|
| 1. 宣召      | Call to Worship 《詩篇 Psalms 84: 1-4》         | 眾立 |
| 2. 同心禱告    | Prayer                                      | 眾立 |
| 3. 詩歌頌讚    | Worship in Hymn                             | 眾立 |
| 4. 祈禱代求    | Intercession                                | 眾坐 |
| 5. 經文誦讀    | Responsive Reading 《加拉太書 Galatians 5:16-26》 | 眾坐 |
| 6. 奉獻      | Offering                                    | 眾坐 |
| 7. 詩歌      | Hymn 《我心充滿讚美 My heart is full of praise》    | 眾坐 |
| 8. 聆聽主話    | Hearing the Word of God:                    | 眾坐 |
| *讀經        | Scripture Reading                           |    |
|            | 《證道經文: 尼希米記 Nehemiah 9:1-37》                |    |
| *證道        | Sermon 《重要的事, 要先作!                          |    |
|            | Putting First Thing First》                  |    |
| 9. 回應詩歌    | Response Hymn                               |    |
|            | 《我知誰掌管前途 I know who holds the future》       | 眾立 |
| 10. 每週恩言   | The Weekly Bible Verse 《約翰一書 1 John 1:8-9》  | 眾立 |
| 11. 讚美頌及祝福 | Doxology and Benediction                    | 眾立 |
| 12. 歡迎及報告  | Welcome and Announcement                    | 眾坐 |
| 13. 崇拜結束   | End of Worship                              | 眾坐 |

講員 Speaker

張堯勳牧師 Rev Frank Cheung

傳譯 Interpreter

李嘉宏 Daniel Lee

領會 Worship Leader

楊吳翠玲 Sarah Yeung

領詩 Song Leader

劉藹誼 Fiona Lau

司琴 Pianist

鍾明光 John Chung

司事 Stewards

黃士明 Sming Huang, 羅沈秀顏 Sau Ngan Law

影音 Audio/Visual

鍾復興 Thomson Chung, 霍柏堅 Angus Fok

茶點 Refreshment

區承基 Shing Kee Au, 區陳美雲 Rhonda Au

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 教會廿二週年堂慶 Celebrations and dinner for Church 22<sup>nd</sup> anniversary

教會謹定於 7 月 8 日主日崇拜後 4:30 在禮堂有慶祝活動，各團契及家庭小組均有節目分享，若有 PPT 提供，請最遲於今天發送給 Daniel 弟兄，如有任何查詢，請與莫冰或 Rosita 聯絡。

#### 堂慶聚餐

當天於慶祝會後 6:30pm 駕座位於 Oldbrook 的越南餐館 (Jasmine 舊址) 共享晚宴，請憑餐券入場。

\* 由於上主日時間緊逼，未能給大家足夠時間購票，還沒有買票的弟兄姊妹，請於今天崇拜後盡快向 Ailie 姊妹認購。

### 2. 教會祈禱會 Church prayer meeting

7 月 15 日為教會祈禱會。請弟兄姊妹預留時間積極參加，同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。

### 3. Scripture Union 的兒童活動 Scripture Union Children's Activities

兒童青少年部鼓勵教會小朋友參加。內容包括：音樂、遊戲和聖經故事。

日期：14 / 7 / 2012

時間：3:00 pm - 5:00pm

費用每位 £ 2.00

地點：The Ridgeway Centre, Wolverton Mill South, Featherstone Road, Mk12 5TH

電郵 Website: <http://mk.xsiteuk.org/>

\* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 \*  
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 求神帶領聘牧委員會在積極辦理聘牧事宜上，有屬靈辨察力和智慧。弟兄姊妹在聘牧事上繼續同心禱告，共同尋求和領受神的旨意。
2. 為教會二十二週年堂慶感恩，求主繼續祝福帶領教會，並堂慶活動籌劃與進行順利。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

我們若說自己無罪，便是自欺，真理不在我們心裡了。  
我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，  
必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。

約翰一書 1:8-9 (和合本)

If we claim to be without sin, we deceive ourselves and the truth is not in us.  
If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness.

1 John 1:8-9 (NIV)

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，  
同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 上週奉獻收入摘要

### SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 287.26
英語崇拜奉獻	£ 16.98
退稅奉獻	£ 50.00
<b>合共:</b>	<b>£ 354.24</b>
建堂奉獻	£ 137.40
建堂奉獻退稅	£ 5.00
<b>總數:</b>	<b>£ 496.64</b>

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。

(哥林多後書 9:7 新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)